

# 醫療暴力零容忍 尊重醫療人員

近期發生醫事人員遭暴力攻擊事件，  
造成1名護理師出現腦震盪症狀

對此嚴正譴責任何形式的醫療暴力，任何人不得以暴力、恐嚇或其他非法方式妨礙醫療行為，違者可處新臺幣3萬元以上、5萬元以下罰鍰，若涉及刑事責任，將另外追究



未來政府會強化醫療暴力防範機制，確保第一線醫護人員能在安全的環境下工作，也讓民衆能安心就醫

# Zero tolerance for violence in medical facilities: respect medical staff

Recently, there have been reports of healthcare workers being attacked, resulting in a nurse receiving a concussion

We strongly condemn all forms of violence against healthcare professionals. No one should use violence, threats, or other illegal means to interfere with the work of medical personnel. Anyone who violates this provision **will be fined NT\$30,000 to NT\$50,000**. If criminal liability is involved, other legal action will be pursued



The government will strengthen measures to prevent violence in healthcare venues, ensuring frontline medical staff work in a safe environment and members of the public can seek out medical care with peace of mind

# Kekeerasan Medis Tidak Dapat Ditoleransi, Hormatilah Para Staf Medis

Kasus penyerangan dan kekerasan terhadap staf medis terjadi belakangan ini, membuat seorang perawat mengalami geger otak

Mengencam keras segala bentuk tindakan kekerasan medis, tidak seorang pun boleh menghalangi perawatan medis dengan melakukan tindakan kekerasan, intimidasi atau cara ilegal lainnya, pelanggar dapat dikenakan sanksi denda **di atas NT\$30.000 dan maksimal NT\$50.000**, jika melibatkan pertanggungjawaban pidana, maka akan diselidiki secara terpisah



Pemerintah akan memperkuat sistem pencegahan kekerasan medis, memastikan staf medis di garis terdepan dapat bekerja pada lingkungan yang aman, juga agar masyarakat dapat berobat dengan tenang

# Không khoan nhượng với bạo lực y tế Tôn trọng nhân viên y tế

Gần đây xảy ra vụ việc nhân viên y tế bị tấn công bằng bạo lực, khiến một điều dưỡng xuất hiện triệu chứng chấn động não

Chúng tôi kiên quyết lên án mọi hình thức bạo lực trong lĩnh vực y tế. Không ai được phép dùng bạo lực, đe dọa hoặc các hành vi trái pháp luật khác để cản trở việc khám chữa bệnh. Người vi phạm có thể bị phạt từ **30.000 - 50.000 Đài tệ**. Nếu liên quan đến trách nhiệm hình sự, sẽ bị truy cứu theo quy định pháp luật



Trong thời gian tới, chính phủ sẽ tăng cường các cơ chế phòng ngừa bạo lực y tế, nhằm đảm bảo nhân viên y tế tuyến đầu có thể làm việc trong môi trường an toàn, đồng thời giúp người dân yên tâm khi đi khám chữa bệnh

# หยุดความรุนแรง ต่อบุคลากรทางการแพทย์ เคารพและให้เกียรติผู้ปฏิบัติงานทุกคน

จากเหตุการณ์ทำร้ายร่างกายบุคลากรทางการแพทย์  
เมื่อไม่นานมานี้ ส่งผลให้พยาบาล 1 รายได้รับบาดเจ็บ  
และมีอาการกระทบกระเทือนทางสมอง

ขอประณามการกระทำรุนแรงในสถานพยาบาลทุกรูปแบบอย่าง  
รุนแรงที่สุด บุคคลใดก็ตามห้ามใช้ความรุนแรง ช่มชู้ คุกคามหรือขัด  
ขวางการปฏิบัติหน้าที่ทางการแพทย์ด้วยวิธีที่ผิดกฎหมาย ผู้ฝ่าฝืนมี  
โทษปรับตั้งแต่ **30,000 - 50,000** เหรียญไต้หวัน และหากเข้าข่าย  
ความผิดทางอาญา จะถูกดำเนินคดีเพิ่มเติมตามกฎหมาย



ในอนาคต ภาครัฐจะยกระดับมาตรการป้องกันความรุนแรงในสถาน  
พยาบาล ให้บุคลากรทางการแพทย์สามารถปฏิบัติงานได้อย่างปลอดภัย  
เพื่อให้ประชาชนเข้ารับบริการทางการแพทย์ได้อย่างมั่นใจและอุ่นใจ